



時折り吹く秋の涼風に、巡る季節をありがたく感じるこの頃です。記録的猛暑となった今年の夏、伊都さんにもハプニングが起きました。指先にかく汗も一因のようです。ヴァイオリンが弾けなくなる辛さは私たちには到底計り知れないものですが、これまでずっと走り続けてきた伊都さんに与えられた、暫しの指の休息かもしれません。文字通りひと皮むけた素晴らしい演奏を11月、12月と聴かせてくれることを楽しみに待ちたいと思います。



## 近況報告

今年の酷暑もようやく終わりを告げそうではしていますが、約10年ぶりに発症した、掌蹠膿疱症により、指先の皮がむける症状が酷く、楽器が演奏できない状態が続き、9月23日の後援会コンサートを延期せざるを得なくなりましたこと、ご予定頂いた皆様には申し訳なく、自分自身、演奏活動を開始以来、初めての演奏会延期の決断、悔しく、苦渋の選択となりました。

大好きなイギリス詩の一節「しばらくは疲れた波がただ打ち寄せて、潮が満ちる気配が見えなくても、遠くの入り江に目をやると、大きな波が静かにせまっている。そして朝日が射しこんでくるのは、東の窓だけではない。太陽の昇るのは非常にゆっくりだが、西の大地が明るくなっている」夜が明け、海がゆっくりと白く、明るくなり、新しい一日が始まるように、しっかり皮膚を再生させ、新しい皮膚と共に、新たな気持ちで、11月5日、そして12月23日のリサイタルに臨みたいと思っています。

【伊都】

## コンサート延期のお知らせ

伊都さんの報告の通り、9月23日に予定していたWiener Wind コンサートは、申し訳ありませんが下記の日程に延期となりました。座席予約をされていた方で日程変更によりご来場頂けなくなった皆様には深くお詫び申し上げます。変更後の11月5日は、座席にまだ若干の余裕があります。ご都合の合う方はぜひお申し込みをお待ちしております。

## Wiener Wind Wind from Eastern Europe

TRAUBEN 13th CONCERT

～ 秋の夕べ 東欧の風に吹かれて～

2023年11月5日(日) 16:30開場 17:00開演

Violin 加納伊都 Piano 近藤紗織 横浜ユニオン教会

一般 3,000円 後援会会員 2,500円 (同伴者一名まで会員料金)

座席予約 加納伊都後援会 TRAUBEN

HP: [itokanoh.com](http://itokanoh.com) FAX: 045-621-6423

ホームページ上のチケット申し込みフォーム、またはFAXにて住所、氏名、電話番号、メールアドレス、希望席数を明記の上お申し込み下さい。お申し込み後、予約受付完了のご連絡を差し上げます。チケットの発券は、ありません。料金はコンサート当日お支払い下さい。



クライスラー：ウィーン風小行進曲

バルトーク：ルーマニア舞曲

モーツァルト：アダージョ

サラサーテ：ツィゴイネルワイゼン

他

## 第20回 加納伊都ヴァイオリンリサイタル

2023年12月23日(土) 15:30開場 16:00開演  
横浜みなとみらいホール小ホール

Piano 根岸弥生 一般4,000円 学生3,000円

ブラームス：ヴァイオリンソナタ第2番  
ベートーヴェン：ヴァイオリンソナタ第7番  
シマノフスキ：ノクターンとタランテラ ラヴェル：ツィガーヌ 他



20回記念のリサイタル、ご案内の郵送は11月初旬頃を予定しています。

## 第17回 山手芸術祭オープニングコンサート

2024年1月27日(土) 14:00開演 横浜市イギリス館

Violin 加納伊都 Violin ゲスト 花井志おり 定員：40名  
Piano 近藤紗織 参加費：有料  
主催：横浜山手芸術祭実行委員会 申し込み開始日：未定

居留地時代から芸術文化発信の地であった横浜山手地区。毎年1月から2月にかけて西洋館や近隣施設で、コンサートや劇、作品展示などのアートイベントが行なわれます。オープニングコンサート常連の伊都さん、「ヨーロッパの風」をテーマに演奏する予定です。



## DVD Classic Collection

作品 No.48 「ミス・ポター」

ピーターラビット作者の伝記ドラマ

2006年イギリス・アメリカ



### あらすじ

1902年ロンドン。裕福な家庭に生まれ育ったビアトリクスは32歳独身、親の勤める縁談を断わり続け、特に厳格な母には反発を感じていた。小さい頃から動物の絵を描き、物語を考えるのが大好きだったが、彼女の描いたウサギの絵本が出版されることになり、新米編集者ノーマンと出会う。絵本は大ヒット、ノーマンと恋に落ち結婚の約束をするが「商人との結婚は認めない」と親に大反対される。

### 見どころ

9月5日放送の伊都さんのラジオ番組で「昨日9月4日はピーターラビットの130歳の誕生日でした」とピーターラビット好きの伊都さんのエピソードが紹介された。その日の生演奏は映画「ミス・ポター」から「When you taught me how to dance」という曲。クリスマスパーティの日、ノーマン(ユアン・マクレガー)がこの曲を口ずさみビアトリクスにプロポーズをするという素敵な曲だった。

### 感想

古き良きイギリス、当時のロンドンも湖水地方も衣装も茶器に至るまで、その美しさを堪能できる映画。伝記映画と言っても彼女の恋にフォーカスしたロマンティックな映画になっている。女性が自由な考えを持ち自立することが難しかった時代、彼女は絵本で成功し動物や自然と共生するために大好きな湖水地方を開発から守った。その遺志は現在もナショナルトラストに受け継がれている。

\*TSUTAYAの店舗でレンタル可能な作品をご紹介します

編集後記 延期のお知らせはコンサート6日前だったにも拘らず、快くご了承頂き、延期日程に来場できない方も皆さん温かい言葉を伊都さんにかけて下さいましたこと、感謝しかなく、こちらまで温かい思いになりました。2003年の初リサイタルから20年間の演奏活動で初めての公演キャンセルでした。体調が悪い時もそんなことは微塵も見せず舞台に立っていたことを思い出しますが、指先の疾患でドクターストップもかかったとなると、どんなに頑張り屋の伊都さんでもどうにもならず、さぞ悔しかったことでしょう。舞台に立つ人は賞賛の拍手とともに、こういう辛い宿命も背負うのだなあ、と観る側の凡人は初めて知った思いでした。/「ミス・ポター」のユアン・マクレガー、「ムーランルージュ」の時もそうでしたが、母性本能をくすぐる弟キャラがたまりません！〈ゆ〉

発行：加納伊都後援会 TRAU BEN  
〒231-0835 横浜市中区根岸加曾台 15  
TEL：045-622-6780  
FAX：045-621-6423  
Email：trauben@itokanoh.com  
Homepage：itokanoh.com